

## محتويات الرسالة

أ	ملخص البحث .....
ب	إقرار الطالبة .....
ج	الشعار و الإهداء.....
د	سيرة حياة الباحثة.....
هـ	شكر و تقدير .....
ز	محتويات الرسالة .....
	الباب الأول
	مقدمة
١	الفصل الأول : خلفية البحث .....
٥	الفصل الثاني : تحقيق البحث .....
٥	الفصل الثالث: أغراض البحث .....
٦	الفصل الرابع: فوائد البحث .....
٧	الفصل الخامس: أساس التفكير .....
١١	الفصل السادس: الدراسة السابقة المناسبة.....



## الباب الثاني الإطار النظري

- الفصل الأول : مشكلات تعليم في ترجمة النصوص العربية الى اللغة الإندونيسية..... ١٤
- الفصل الثاني : تعليم اللغة العربية..... ٢١
- الفصل الثالث : ترجمة..... ٣٢

## الباب الثالث منهج البحث

- الفصل الأول : مدخل البحث وطريقته ..... ٥٤
- الفصل الثاني : نوع البيانات ومصادرها ..... ٥٥
- الفصل الثالث : أسلوب جمع البيانات ..... ٥٨
- الفصل الرابع : تحليل البيانات ..... ٦٢
- الفصل الخامس : امتحان صدق البيانات ..... ٦٣
- الفصل السادس : مكان البحث ووقته ..... ٦٤

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

- الفصل الأول : أحوال المدرس و التلامذ للصف الثامن بالمدرسة الثانوية محمديّة بايوبود في تعليم اللغة العربية..... ٦٥
- الفصل الثاني : جوانب الصعوبة التي يواجهها التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية محمديّة بايوبود في ترجمة نصوص العربية ..... ٧٣

الفصل الثالث: عوامل التي تسبب الى صعوبة التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية محمديّة  
بايوبود في الترجمة للنصوص العربية الى الإندونيسية الثانوية محمديّة بايوبود

٧٥ .....

الفصل الرابع : مساعى المدرس لمعالجة الصعوبات تلاميذ في الترجمة النصوص اللغة العربية الى  
اللغة الإندونيسية.....

٨٧ .....

## الباب الخامس

### الاختتام

٩١ ..... الفصل الأول : النتائج

٩٤ ..... الفصل الثاني : الاقتراحات

٩٥ ..... المراجع

-

